# LĪGUMS

# Par maksājamo atlīdzību Izpildītājiem un Fonogrammu producentiem

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Līgums Nr. PIB - |  | / |  |

|  |  |
| --- | --- |
| Vieta: | Rīga |
| Datums: | Līguma parakstīšanas datums ir pēdējā pievienotā droša elektroniskā paraksta laika zīmoga datums |

|  |  |
| --- | --- |
| **Biedrība “Latvijas Izpildītāju un producentu apvienība” (turpmāk tekstā – LaIPA),**  **Reģ. Nr. 40008042958** | |
| **Paraksttiesīgās personas vārds, uzvārds un amats:** | Marina Rjabkova, publiskošanas tiesību speciāliste |
| **Banka un konta numurs:** | AS SEB banka; LV71UNLA0001002700167  AS Swedbank; LV07HABA0551045240206 |
| **Juridiskā adrese:** | Misas iela 3, Rīga, LV - 1058 |
| **Korespondences adrese:** | Misas iela 3, Rīga, LV - 1058 |
| **Tālrunis:** | (+371) 67605023 |
| **E-pasts:** | [laipa@laipa.org](mailto:laipa@laipa.org); www.laipa.org |
| **Par Līguma saistību izpildi atbildīgā kontaktpersona** | |
| **Vārds, uzvārds un amats:** | Marina Rjabkova, publiskošanas tiesību speciāliste |
| **Tālrunis:** | 67893828, mob. 20398872 |
| **E-pasts:** | marina.rjabkova@laipa.org |
|  | |
| **Pasākuma rīkotāja rekvizīti (turpmāk tekstā – Lietotājs)** | |
| **Organizācijas, uzņēmuma, iestādes nosaukums:** |  |
| **Paraksttiesīgās personas vārds, uzvārds un amats:** |  |
| **Banka un konta numurs:** |  |
| **Reģistrācijas numurs:** |  |
| **Juridiskā adrese:** |  |
| **Korespondences adrese:** |  |
| **Tālrunis:** |  |
| **E-pasts:** |  |
| **Par Līguma saistību izpildi atbildīgā kontaktpersona** | |
| **Vārds, uzvārds un amats:** |  |
| **Tālrunis:** |  |
| **E-pasts:** |  |

Ievērojot, ka

- atbilstoši LR Autortiesību kolektīvā pārvaldījuma likuma 3. panta otrās daļas 7. punktam, LaIPA ir tiesīga veikt blakustiesību subjektu mantisko tiesību kolektīvu pārvaldījumu attiecībā uz komerciālos nolūkos publicētu fonogrammu izmantošanu;

- atbilstoši LR Autortiesību kolektīvā pārvaldījuma likuma 5. panta trešajai daļai, LaIPA pārstāv visus izpildītājus un fonogrammu producentus arī bez attiecīga līguma slēgšanas, tai skaitā ārvalstu tiesību īpašniekus, neatkarīgās ierakstu kompānijas, individuālos aģentus un *brīvās mūzikas* ierakstu kataloga turētājus;

- LaIPA 2004. gada 21. jūlijā saņēmusi LR Kultūras ministrijas atļauju Nr. 01.4.2-8/9, ar kuru tiek atļauts veikt izpildītāju un fonogrammu producentu mantisko tiesību kolektīvo pārvaldījumu attiecībā uz fonogrammās fiksēto izpildījumu un audiovizuālos darbos fiksēto muzikālo izpildījumu attiecībā uz raidīšanu, retranslēšanu pa kabeļiem, publiskošanu un reproducēšanu personiskām vajadzībām, noslēdz līgumu par sekojošo:

1. **Līgumā lietotie termini un kontaktpersonas par Līguma saistību izpildi**
   1. Lietotājs – šī Līguma izpratnē Līguma slēdzēju Puse. Ja Lietotāja pārraudzībā un pakļautībā atrodas viena vai vairākas struktūrvienības, tās norādāmas šī Līguma Pielikumā Nr. 4;
   2. Fonogramma – komerciālos nolūkos publicēta fonogramma;
   3. Izmantošana – Fonogrammu publiskošana Publiskā izpildījuma vietā;
   4. Atlīdzība – izpildītājiem un Fonogrammu producentiem maksājamā atlīdzība par Fonogrammu Izmantošanu;
   5. Publiskā izpildījuma vieta – Lietotāja rīkota/organizēta publiskā pasākuma norises vieta;
   6. Reproducēšana – vienas vai vairāku Fonogrammu kopiju izgatavošana, ar jebkuriem līdzekļiem jebkādā formāta, pilnībā vai daļēji, piemēram, no kasetes uz CD, no CD uz citu CD, no interneta uz CD, uz datoru u.tml.
2. **Līguma priekšmets**
   1. Lietotājs maksā LaIPA Atlīdzību, pamatojoties uz Autortiesību likuma 52. pantu, par komerciālos nolūkos publicētu Fonogrammu Izmantošanu Publiskā izpildījuma vietās un publiskojot no komerciālos nolūkos publicētām Fonogrammām sastāvošus raidījumus (turpmāk tekstā – Atlīdzība), un saskaņā ar šī Līguma nosacījumiem.
   2. Lietotājs maksā Atlīdzību saskaņā ar LaIPA padomes apstiprināto maksājamās atlīdzības lielumu, saskaņa ar Līguma pielikumu Nr. 1., kas ir neatņemama šī Līguma sastāvdaļa.
   3. Par Fonogrammu izmantošanu citā veidā, kas pārsniedz šajā Līgumā norādīto Izmantošanu, piemēram, Fonogrammas tiek reproducētas u.c., Lietotājs ar LaIPA slēdz atsevišķu līgumu.
   4. Līgums attiecas uz komerciālos nolūkos publicētām Fonogrammām, kas tiks izmantotas publiskos pasākumos, t.i., kultūras, izklaides, sporta un citos pasākumos (turpmāk tekstā - Pasākums).
   5. Līgums attiecas uz Latvijas un ārvalstu izpildītājiem un Fonogrammu producentiem.
3. **Informācijas sniegšanas kārtība**
   1. Ne vēlāk kā 5 (piecas) darba dienas pirms pasākuma Lietotājs iesniedz LaIPA Pieteikumu par Pasākuma norisi, kas ir šī Līguma pielikums Nr. 3. Lietotājam ir pienākums informēt LaIPA par to, vai Pasākumā ir plānota diskžokeja uzstāšanās.
   2. Ja Lietotājs iepriekš nebija paredzējis izmantot Fonogrammas publiskā pasākumā, bet neparedzētu apstākļu dēļ Fonogrammas tika izmantotas, tad Lietotājam ir pienākums LaIPA iesniegt Pieteikumu 2 (divu) darba dienu laikā pēc pasākuma norises.
   3. Ja Lietotājs pēc Pieteikuma iesniegšanas konstatē izmaiņas Fonogrammu Izmantošanas veidā (mūzika, kā priekšnesuma neatņemama sastāvdaļa, fona mūzika, deju mūzika u.c.), ja Lietotājs ir atcēlis Pasākuma norisi, kā arī, ja mainās apmeklētāju skaits, tad Lietotājam ir pienākums paziņot LaIPA nekavējoties, bet ne vēlāk kā 5 (piecu) darba dienu laikā pēc Pasākuma norises datuma.
   4. Lietotājs elektroniskā formā iesniedz detalizētu Atskaiti, kas ir šī Līguma pielikums Nr. 2, par Pasākumā izmantotām Fonogrammām, ne vēlāk kā 5 (piecu) darba dienu laikā pēc publiska Pasākuma norises datuma.
   5. Par šajā Līgumā 3.2., 3.4. un 3.6.1. punktos minēto termiņu kavējumu, LaIPA ir tiesīga Lietotājam piemērot līgumsodu 20,00 EUR (divdesmit eiro) apmērā par katru pasākumu. Līgumsoda samaksa neatbrīvo Lietotāju no Līguma saistību izpildes.
   6. Lietotājam ir pienākums 14 (četrpadsmit) dienu laikā rakstiski informēt LaIPA par šādas būtiskas informācijas maiņu:
      1. Mainījušies Lietotāja rekvizīti (adrese, Reģ. Nr., tālruņa numurs, kontaktpersona par līguma izpildi);
      2. Lietotājs tiek likvidēts.
4. **Atlīdzības aprēķināšanas un samaksas kārtība**
   1. Rēķins par Fonogrammu Izmantošanu tiek izrakstīts saskaņā ar Līguma Pielikumu Nr. 1, kas ir neatņemama šī Līguma sastāvdaļa, par Līguma 2.4. punktā norādīto Fonogrammu izmantošanu publiskos pasākumos, saskaņā ar Lietotāja iesniegto Pieteikumu. Lietotājs ir atbildīgs par patiesas informācijas sniegšanu. LaIPA ir tiesīga pārbaudīt Līgumā sniegtās informācijas patiesumu un Lietotājam ir pienākums uzrādīt attiecīgos dokumentus.
   2. Lietotājam var tikt piemērotas atlaides atbilstoši LaIPA atlaižu sistēmai.
   3. Rēķins tiek sagatavots elektroniski un nosūtīts Lietotājam uz Pieteikumā norādīto e-pasta adresi. Elektroniskais rēķins tiek nosūtīts Lietotājam 10 (desmit) darba dienu laikā no rēķina izrakstīšanas brīža.
   4. Puses atzīst un apstiprina, ka elektroniski sagatavotajiem rēķiniem, kas tiek nosūtīti uz Lietotāja norādīto e-pasta adresi, ir juridisks spēks, un tie ir Lietotājam saistoši.
   5. Ja Lietotājs nav uzrādījis elektronisko rēķinu saņemšanas e-pasta adresi vai atsakās saņemt rēķinus elektroniski, rēķini tiks sagatavoti un nosūtīti Lietotājam 10 (desmit) darba dienu laikā no to izrakstīšanas brīža uz Līgumā norādīto korespondences (pasta) adresi. Par rēķina sagatavošanas un pasta izdevumiem rēķinā tiks iekļauta papildmaksa 2,50 EUR (divi eiro un piecdesmit centi) apmērā.
   6. Rēķina apmaksa jāveic 30 (trīsdesmit) dienu laikā no rēķina izrakstīšanas brīža. Ja rēķins netiek apmaksāts šajā punktā noteiktajā termiņā, Lietotājam tiek nosūtīts atgādinājums par apmaksas kavējumu.
   7. LaIPA ir tiesīga pilnvarot trešo personu parādu piedziņai, par to iepriekš nebrīdinot Lietotāju. Lietotājs atlīdzina LaIPA visus ar parāda atgūšanu saistītos izdevumus pilnā apmērā.
   8. LaIPA ir tiesīga vienpusēji veikt izmaiņas un/vai grozījumus maksājamās Atlīdzības lielumos, saskaņā ar Autortiesību kolektīvā pārvaldījuma likumu un citiem LR normatīvajiem aktiem, par to ne mazāk kā 1 (vienu) mēnesi iepriekš informējot Lietotāju un/vai Lietotāju pārstāvošās apvienības.
5. **Garantijas**
   1. Gadījumā, ja Lietotājs ir izpildījis šajā Līgumā noteiktās saistības, bet Izpildītāji vai Fonogrammu producenti vērš savas prasības pret Lietotāju, paziņojot, ka ir aizskartas viņu tiesības uz atlīdzību par komerciālos nolūkos publicētu fonogrammu izmantošanu, tad pretenzijas uzņemas LaIPA.
6. **Citi noteikumi**
   1. LaIPA apstrādā Lietotāja sniegtos paraksttiesīgās personas un kontaktpersonas datus Līguma noslēgšanas, izpildes, savstarpējas saziņas un sadarbības nodrošināšanas mērķiem, ciktāl tas ir nepieciešams un izriet no noslēgtā Līguma, vai ir nepieciešams, lai izpildītu uz LaIPA attiecināmu juridisku pienākumu. Personas dati tiks glabāti papīra un elektroniskā formā visā Līguma darbības laikā, kā arī piemērojamajos normatīvajos aktos noteiktajā noilguma termiņā, kura ietvaros var tikt iesniegtas sūdzības, celtas prasības un ierosināti līdzīgi procesi. LaIPA var nodot Lietotāja personas datus piesaistītajiem apstrādātājiem, kuri sniedz grāmatvedības, IT vai cita līdzīga veida pakalpojumus. Lietotājam ir tiesības pieprasīt informāciju par LaIPA apstrādātajiem Lietotāja personas datiem, tiesības pieprasīt savu personas datu labošanu, dzēšanu vai ierobežot to apstrādi, tiesības iebilst pret savu personas datu apstrādi, tiesības uz datu pārnesamību atbilstoši tiesību aktos minētajiem izņēmumiem un prasībām, kā arī tiesības iesniegt sūdzību Latvijas Datu valsts inspekcijai.
   2. Strīdus, kuri rodas šī Līguma nosacījumu izpildes gaitā un kurus nav iespējas atrisināt savstarpējā pārrunu ceļā, Puses risina Latvijas Republikas normatīvajos aktos noteiktajā kārtībā.
   3. Jebkādi grozījumi vai papildinājumi šajā Līgumā ir noformējami rakstiski, Pusēm savstarpēji vienojoties. Jebkurš šāds rakstisks akts kļūst par šī Līguma neatņemamu sastāvdaļu.
   4. Līgums stājas spēkā brīdī, kad to ir parakstījušas abas Puses, un ir spēkā 1 (vienu) gadu. Ja 2 (divu) mēnešu laikā pirms Līguma termiņa beigām neviena no Pusēm rakstiski neizsaka vēlmi izbeigt Līgumu, Līguma darbība tiek pagarināta uz nenoteiktu laiku.
   5. Līgums izbeidzas pats no sevis, ja:
      1. Ja LaIPA tiek anulēta Atļauja un netiek izsniegta cita atļauja administrēt Atlīdzību, tad Līgums tiek ar dienu, kad iestājies spēkā, lēmumā par atļaujas anulēšanu, norādītais datums. LaIPA apņemas informēt Lietotāju 14 (četrpadsmit) dienu laikā no brīža, kad iestājies spēkā, lēmumā norādītais atļaujas anulēšanas datums;
      2. Ja Lietotājs tiek likvidēts, tad Līgums tiek izbeigts ar dienu, kad reģistrēta likvidācija. Lietotājam ir pienākums izpildīt visas saistības pret LaIPA, kas radušās līdz likvidācijas brīdim;
      3. Gadījumā, ja iestājas Līguma 6.5.1. punktā minētais, tad LaIPA apņemas Lietotājam atmaksāt starpības summu līdz Atlīdzības samaksas perioda beigām, kas radusies Lietotājam, veicot Atlīdzības samaksu no dienas, kad stājies spēkā lēmumā norādītais Atļaujas anulēšanas datums.
   6. Līgums ar tā Pielikumiem ir sagatavots uz 7 (septiņām) lapām latviešu valodā un parakstīts ar drošu elektronisko parakstu, kas satur laika zīmogu. Līguma abpusējas parakstīšanas datums ir pēdējā parakstītāja laika zīmoga datums.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Marina Rjabkova** |  |  |
| **LaIPA** |  | **Lietotājs** |
| **(\*paraksts)** |  | **(\*paraksts)** |

# PIELIKUMS Nr.1

# Līgumam par maksājamo atlīdzību Izpildītājiem un Fonogrammu producentiem

Biedrība “Latvijas Izpildītāju un producentu apvienība”, tās publiskošanas tiesību speciālistes Marinas Rjabkovas personā, kura rīkojās pamatojoties uz Rīkojumu (turpmāk tekstā – LaIPA), no vienas puses, un \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (turpmāk tekstā – Lietotājs), tā \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ personā, kurš/a darbojas pamatojoties uz \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, no otras puses, vienojas, ka Līgumā minētā Atlīdzība tiek aprēķināta saskaņā ar sekojošo:

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 1. **Izstādes un gadatirgi:** | | | |
| **Pēc platības** | **Platība** | **EUR** | **Periods/vienība** |
| Līdz 1000 m2 | 14.10 | Par dienu |
| 1001-3000 m2 | 19.75 | Par dienu |
| 3001-6000 m2 | 23.95 | Par dienu |
| 6001 – 10 000 m2 | 26.80 | Par dienu |
| Virs 10 000 m2 | 28.20 | Par dienu |
| * 1. **Fona mūzika atsevišķos izstāžu stendos:** | | | |
| **Stendi** | **Periods** | **EUR** | **Vienība** |
| 1 diena | 3.55 | Par stendu |
| 2-3 dienas | 4.95 | Par stendu |
| Virs 3 dienām  (par katru nākamo dienu) | 1.90 | Par stendu |
| 1. **Izklaides, kultūras un sporta pasākumi:** | | | |
| **Pēc apmeklētāju skaita** | **Apmeklētāju/dalībnieku skaits** | **EUR** | **Periods/vienība** |
| Līdz 600 | 25.55 | Par pasākumu/dienu |
| 601 - 1000 | 43.75 | Par pasākumu/dienu |
| 1001 – 2000 | 90.60 | Par pasākumu/dienu |
| Virs 2000 | 0.06 | Par katru nākamo apmeklētāju |
| 1. **Starplaiku fona mūzika dzīvā izpildījuma koncertos:** | | | |
| **Pēc apmeklētāju skaita** | **Apmeklētāju/dalībnieku skaits** | **EUR** | **Periods/vienība** |
| Līdz 2000 | 14.60 | Par pasākumu/dienu |
| Virs 2000 | 0.02 | Par katru nākamo apmeklētāju |
| 1. **Teātra izrādes:** | | | |
| **Ar ieejas maksu** | **Apmeklētāju/ sēdvietu skaits** | **EUR** | **Vienība** |
| Līdz 600 | 22.00 | Par teātra izrādi |
| 601 līdz 1000 | 38.25 | Par teātra izrādi |
| Par katriem nākamajiem 600 | 22.00 | Par teātra izrādi |
| **Bez ieejas maksas** | **Apmeklētāju/ sēdvietu skaits** | **EUR** | **Vienība** |
| Līdz 600 | 15.40 | Par teātra izrādi |
| 601 līdz 1000 | 26.78 | Par teātra izrādi |
| Par katriem nākamajiem 600 | 15.40 | Par teātra izrādi |
| 1. **Ceļojošie atrakciju parki, karuseļi:** | | | |
| **EUR** | | **Periods** | |
| 4.95 | | Diena | |
| 29.15 | | Nedēļa | |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Marina Rjabkova** |  |  |
| **LaIPA** |  | **Lietotājs** |
| **(\*paraksts)** |  | **(\*paraksts)** |

# PIELIKUMS Nr.2

# ATSKAITE Līgumam par maksājamo atlīdzību Izpildītājiem un Fonogrammu producentiem

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Līgums Nr. PIB - |  | / |  |
| Rēķina Nr. PT - |  | | |

# (\*) Obligāti aizpildāms lauks

|  |  |
| --- | --- |
| **\*Pasākuma nosaukums:** |  |
| **\*Pasākuma organizators:** |  |
| **\*Pasākuma norises vietas adrese:** |  |
| **\*Pasākuma veids:** |  |
| **\*Pasākuma norises datums:** |  |
| **\*Rēķina numurs:** |  |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Albuma nosaukums** | **Fonogrammas nosaukums\*** | **Izpildītājs\*** | **Izdevējs** | **Producents\*** | **Atskaņošanas reizes** | **Ilgums** |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Marina Rjabkova** |  |  |
| **LaIPA** |  | **Lietotājs** |
| **(\*paraksts)** |  | **(\*paraksts)** |

# PIELIKUMS Nr. 3

# PIETEIKUMS Līgumam par maksājamo atlīdzību izpildītājiem un fonogrammu producentiem

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Līgums Nr. PIB - |  | / |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **Pasākuma rīkotājs:** |  |
| **Reģistrācijas Nr.:** |  |
| **Adrese:** |  |
| **Tālrunis un E-pasts:** |  |
| **Banka:** |  |
| **Konta Nr.:** |  |
| **Kontaktpersona (vārds, uzvārds, tālrunis, e-pasts):** |  |

# INFORMĀCIJA PAR PASĀKUMU

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Pasākuma veids un apraksts:** |  | |
|  | |
|  | |
|  | |
|  | |
| **Plānotais apmeklētāju, dalībnieku skaits dienā, sēdvietu skaits teātru izrādēm, platība izstādēm vai stendu skaits:** |  | |
| **DJ (diskžokeja) uzstāšanās pasākumā:** | **Jā ** | **Nē ** |
| **DJ (diskžokeja) kontaktinformācija (vārds, uzvārds, pseidonīms, tālrunis, e‑pasts):** |  | |
| **Pasākumā paredzēta ieejas maksa:** | **Jā ** | **Nē ** |
| **Pasākuma norises vieta:** | **Brīvdabā ** | **Iekštelpās ** |
| **Pasākuma nosaukums:** |  | |
| **Pasākuma norises adrese**  **(vietas nosaukums, adrese):** |  | |
| **Pasākuma norises datums un laiks:** |  | |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Marina Rjabkova** |  |  |
| **LaIPA** |  | **Lietotājs** |
| **(\*paraksts)** |  | **(\*paraksts)** |

# PIELIKUMS Nr. 4

# Līgumam par maksājamo atlīdzību izpildītājiem un fonogrammu producentiem

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Līgums Nr. PIB - |  | / |  |

# Lietotājs, \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, tā \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ personā, kurš/a darbojas pamatojoties uz \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, apstiprina, ka tā pārraudzībā un pakļautībā atrodas sekojošas struktūrvienības:

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Struktūrvienības nosaukums | Reģ. Nr. | Adrese | Kontaktpersona |
| 1. |  |  |  |  |
| 2. |  |  |  |  |
| 3. |  |  |  |  |
| 4. |  |  |  |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Marina Rjabkova** |  |  |
| **LaIPA** |  | **Lietotājs** |
| **(\*paraksts)** |  | **(\*paraksts)** |